

**EziCAT™**

**Localizzazione sicura  
e rapida di reti sotterranee**





## Trovarlo o evitarlo

# EziCAT™ è la chiave

### Perché localizzare

I cantieri pubblici nascondono molte reti di servizio e di alimentazione sotterranee. Conoscerne esattamente la posizione è indispensabile prima di dare inizio a opere di scavo. Ogni compagnia o persona è responsabile di verificare gli schemi delle società in questione al fine di evitare danni sulle reti esistenti.

### Legislazione

Di regola, la legislazione locale prescrive l'uso di strumenti di localizzazione prima di procedere a qualsiasi attività di scavo. Tuttavia è molto opportuno ricercare, localizzare e segnalare in modo preciso la posizione delle reti di distribuzione, in quanto un loro danneggiamento potrebbe provocare gravi ferite e importanti conseguenze a livello finanziario.





## Vantaggi esclusivi per l'utente

### EziSYSTEM™ in generale

- Modalità power selezionata automaticamente all'accensione e per ragioni di sicurezza
- Regolazione sensibile interamente automatica, nessun aggiustamento necessario
- Segnale sonoro e visivo a ricezione del segnale
- Elaborazione digitale dei segnali – localizzazione facile e precisa nei cantieri edili
- Pratico – formazione minima necessaria
- Pulsanti di grandi dimensioni – rapidità d'azione sui cantieri
- Robusto e impermeabile – concepito per condizioni di lavoro estreme
- Controllo iniziale automatico EziCAT™ 100, EziCAT™ 200 e EziTRACE™ 8/33 – l'utente riceve un segnale sonoro e visivo sul corretto funzionamento dell'apparecchio
- Prezzo molto competitivo

### EziCAT™ 100

### EziCAT™ 200

- Avvio sempre in modalità power e con la massima sensibilità – garantisce condizioni di lavoro estremamente sicure
- Modalità di localizzazione 8 e 33 kHz – massima flessibilità
- Compatto e leggero
- Schermo LCD ad alta visibilità – rapidità di localizzazione delle reti

### EziCAT™ 200

- Misurazione di profondità in una tappa in combinazione con EziTRACE™ o EziSONDE™

### EziTRACE™ 8/33

- Design compatto con scompartimento per accessori
- Modalità 8 e 33 kHz – localizzazione massima
- Indicatori di livello per batterie e segnale d'uscita – tranquillità
- Custodia antiurto in polipropilene – protezione totale

### EziROD™ (30/50/80 metri)

- Leggero e pratico
- Solo modo economico per localizzare l'intera lunghezza di condutture non metalliche

### EziSYSTEM™

#### rapido, pratico, preciso e con rapporto prezzo/prestazioni ottimali

La gamma EziSYSTEM™ comprende EziCAT™ 100 e EziCAT™ 200 per la localizzazione delle reti sotterranee, il generatore di segnali EziTRACE™ 8/33 e il localizzatore EziROD™ 30, 50 o 80. La localizzazione di cavi e condutture sotterranee è da ora in poi molto rapida e facile. Il sistema aumenta la sicurezza sul cantiere e consente una riduzione di sforzi e costi.

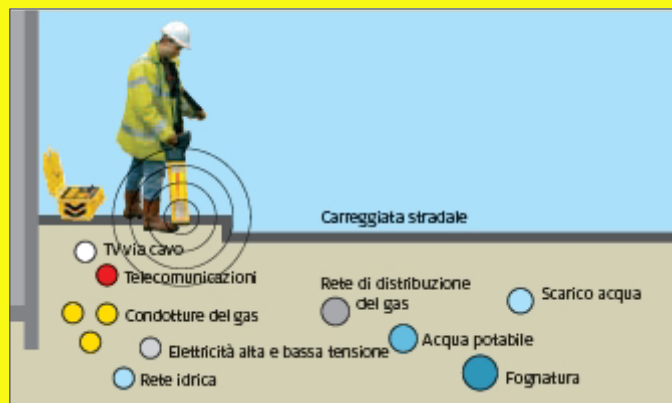
### La localizzazione

Tramite frequenze radio irradiate da antenne interne e la determinazione dell'intensità e della direzione dei segnali ricevuti, l'operatore riceve informazioni sulla localizzazione e la direzione delle reti sotterranee.

È sufficiente segnalare in superficie la posizione della rete e dare chiare indicazioni al personale addetto allo scavo sui posti dove non deve scavare.

### Componenti del sistema

EziCAT™ può essere utilizzato per localizzare cavi di alimentazione sotto tensione (eccitati), per reperire reti di alimentazione metalliche sotterranee che emettono dei segnali e, in combinazione con il generatore di segnali EziTRACE™ 8/33, è possibile ottenere risultati estremamente precisi. Il localizzatore EziROD™ consente la localizzazione di condutture in plastica, scarichi in argilla e altre condutture non metalliche.



# EziCAT™ 100

# EziCAT™ 200

## Tre modalità operative a scelta

### Modalità power

Localizza segnali elettrici irradiati da cavi sotto tensione.

### Modalità radio

Localizza segnali generati da radiotrasmettitori distanti. Tali segnali penetrano nel sottosuolo e sono irradiati da cavi e condutture metallici sotterranei.

### Modalità generatore (8 e 33kHz)

Localizza un segnale distintivo applicato dal generatore di segnali a doppia frequenza EziTRACE™ 8/33 su conduttori metallici sotterranei.

	EziCAT™ 100	EziCAT™ 200	EziTRACE™ 8/33	EziROD™	EziROD™	EziSONDE™ (sonde)	Collegamento domestico
Cavi elettrici sotto tensione	■	■					
Condutture metalliche e cavi di alimentazione non sotto tensione	■	■	■		■		
Cavi per telecomunicazioni in rame	■	■	■		■		
Localizzazione di 1) scarichi e condutture non metallici 2)	■	●		■		●	
Condutture metalliche per l'alimentazione del gas	■	■	■		■	■	
Luogo del danno in 1) superficie (radice ecc.) o fognature (di regola non metalliche) 2)	■	●	■	■	■	●	
Distribuzione di elettricità domestica	■	■	■				■
Cavi telefonici in fibra ottica (localizzabili solo se altri cavi si trovano accanto)	■	■	■				
Condutture in 1) plastica 2) (con accesso)	■	■	■	■		●	
Valutazione della profondità		■					

1) + 2) sono metodi alternativi

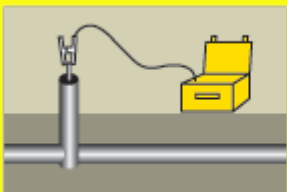




Generatore di segnale EziTRACE™ 8/33

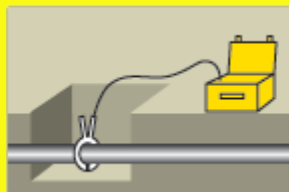
## EziTRACE™ 8/33

Come applicare un segnale di localizzazione



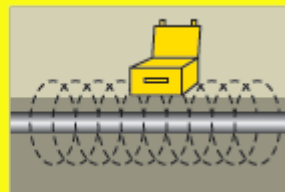
### Collegamento diretto

Il collegamento di EziTRACE™ 8/33 a una valvola, a una scatola di derivazione, alla rete di alimentazione domestica o a un qualsiasi altro punto di accesso del conduttore rappresenta il metodo più efficace e va preferito, per quanto possibile, all'induzione.



### Utilizzo di una brida di segnale

La brida di segnale è usata per applicare il segnale di EziTRACE™ 8/33 a un tubo o a un cavo elettrico sotto tensione. L'alimentazione non viene interrotta dal segnale e l'operatore non è esposto a reti sotto tensione.



### Induzione

EziTRACE™ 8/33 trasmette un segnale di localizzazione nella conduttura o nel cavo sotterraneo. Questo metodo è molto rapido e pratico se non è possibile un collegamento diretto o l'applicazione di una brida per segnale.



Comando power/modalità

Indicatore di modalità

Compartimento per batterie

Compartimento per accessori

Schermo per segnale/livello batterie

Presa di collegamento



## Localizzatore di reti EziROD™ 30/50/80

### EziROD™

EziROD™ consente la localizzazione della lunghezza completa di scarichi, condutture o tubazioni (non metalliche) in abbinamento all'utilizzo di EziCAT™, EziTRACE™ 8/33 o di un altro generatore di segnali. L'asta in fibra di vetro bobinata EziROD™, con conduttore di localizzazione, è disponibile in lunghezze di 30, 50 e 80 metri. L'asta in fibra di vetro è inserita e spinta nella rete ispezionata. EziTRACE™ 8/33 è collegato, e il segnale viene localizzato in superficie con EziCAT™.



## Eccellente assistenza clienti, servizio e formazione

### Assistenza tecnica

Gli utenti dei prodotti della gamma EziSYSTEM possono rivolgersi in qualsiasi momento all'assistenza clienti in caso di bisogno. Un'assistenza tecnica di prim'ordine viene fornita per tutti gli strumenti da personale specializzato. La praticità del sistema e le chiare e facilmente comprensibili indicazioni sull'apparecchio possono comunque rendere inutile questa assistenza!

### Servizio e riparazioni

Si raccomanda fortemente un controllo periodico (ogni 12 mesi) e una calibratura degli apparecchi da parte di personale debitamente formato, nel laboratorio di un rivenditore autorizzato.

### Formazione

Una formazione per gli utenti di sistemi di locazione di reti sotterranee è disponibile presso i nostri campi prova.

### Caratteristiche tecniche

#### EziROD™ 30/50/80

(30/50/80 metri di conduttore in rame bobinato rivestito con fibra di vetro)

Protezione	conforme a IP57
Accessori forniti	set di cavi per collegamento a EziTRACE™ 8/33
Peso	3.0/3.25/3.5 kg

#### EziCAT™ 100

Frequenza	modalità power 50/60 Hz, modalità radio 15-30 Hz modalità generatore 8 e 33 KHz
Profondità	power a 3 m, radio a 2 m, generatore a 3 m
Protezione	conforme a IP54
Batterie	6 x AA alcaline (IEC LR6) (fornite)
Durata batterie	40 ore di utilizzo intermittente
Peso	2.83 kg (batterie incluse)

#### EziCAT™ 200

Frequenza	modalità power 50/60 Hz, modalità radio 15-30 Hz modalità generatore 8 e 33 KHz
Profondità	power a 3 m, radio a 2 m, generatore a 3 m
Valutazione profondità	con EziTRACE™ (33KHz) o EziSONDE™. A 3 m con una precisione del 10% (normale)
Protezione	conforme a IP54
Batterie	6 x AA alcaline (IEC LR6) (fornite)
Durata batterie	40 ore di utilizzo intermittente
Peso	2.83 kg (batterie incluse)

#### EziTRACE™ 8/33

Frequenza	8 o 33 KHz - Doppia frequenza disponibile in modalità collegamento
Gamma di localizzazione	induzione, di regola 150 m; collegamento, di regola 250 m
Protezione	conforme a IP57 (con coperchio chiuso)
Batterie	4 x AA alcaline (IEC LR14) (fornite)
Durata batterie	40 ore di utilizzo continuo
Peso	2.95 kg (accessori standard e batterie incluse)

## La chiave per opere di scavo più sicure

■ Sicurezza ■ Rapidità ■ Praticità ■ Gamma completa

### Maggiore sicurezza

Ogni anno, diversi operai sui cantieri subiscono danni fisici dopo aver toccato accidentalmente cavi elettrici o condutture di gas sotterranee. Con EziSYSTEM™ l'operatore può ricercare, localizzare e posizionare in modo preciso e affidabile reti di alimentazione sotterranee prima di dare inizio allo scavo.

### Entità dei danni

I danni fisici e materiali possono provocare sofferenze e fare aumentare i costi. Se non siete sufficientemente informati sulla legislazione locale e se non utilizzate ancora un sistema di localizzazione, sappiate che le conseguenze potrebbero essere:

- riparazioni di danni alle reti di alimentazione sotterranee (cavi, condutture, tubi, valvole, connettori, canalizzazioni, ecc.)
- costi per l'interruzione delle reti di alimentazione (elettricità, telecomunicazioni, acqua, gas, ecc.)
- costi di assicurazione in caso di ferite gravi o mortali
- costi per perdite consequenziali
- spese legali in caso di negligenza
- costi per interruzione del lavoro sul cantiere

### Tipici utenti di EziSYSTEM™

- Imprese di scavo
- Imprese preposte a installazione e riparazioni
- Imprese generali
- Imprese edili



## Accessori

### EziCLAMP™



### EziCLAMP™

Utilizzo con EziTRACE™ 8/33 per il collegamento del segnale a condutture lunghe metalliche e cilindriche (p.es. tubi, cavi elettrici isolati).

### PCS - Set di collegamento alla rete domestica

Utilizzo con EziCAT™ 100/200 e EziTRACE™ 8/33 per il collega-

### PCS (PROPERTY CONNECTION SET)



mento del segnale a qualsiasi sistema di distribuzione della tensione per una localizzazione all'interno e per la localizzazione dell'entrata di alimentazione all'esterno dell'immobile.

### EziSONDE™

Utilizzo con aste di canalizzazione e EziCAT™ per localizzare tubi non metallici (versione 33 KHz).

### EziSONDE™



E.B. elettronica srl  
div. Sicurezza

via del Lavoro, 4  
48015 Cervia (RA)

tel +39 0544 965378  
fax +39 0544 965036

sicurezza@elettronica.it  
www.elettronica.it

P.I. - C.F. e RI.RA: 02404840395  
Cap.Soc. Euro 60.000,00 di cui Euro 48.750,00 i.v.  
R.E.A: RA 198813□